

## Abstrakt

Záměrem předložené disertační práce je zachycení percepčních a výslovnostních problémů českých studentů korejštiny v segmentální rovině. Zvládnutí zvukového plánu cílového jazyka jak z hlediska percepce, tak produkce je jedním ze základních předpokladů bezproblémové komunikace. Proto je od počátku studia potřeba věnovat se tříbení fonemického sluchu a vytváření artikulační báze pro správnou výslovnost v cílovém jazyce. A protože mateřský jazyk je jedním z faktorů, který ovlivňuje akvizici cizího jazyka ve všech oblastech, tedy i ve fonetice, může vést identifikace výslovnostních problémů studentů s konkrétním mateřským jazykem k efektivnější výuce fonetiky.

Úvodní teoretická část práce je rozdělena do dvou kapitol. První čtenáře seznamuje s fonetikou a jejím významem ve výuce jazyků, druhá se věnuje srovnání korejštiny a češtiny z foneticko-fonologického hlediska. V jednotlivých podkapitolách jsou popsány a porovnány vokalické a konsonantické systémy, slabičná struktura a v obou jazycích probíhající fonologické procesy. Na základě komparace jsou anticipovány potenciální percepční a výslovnostní problémy.

Experimentální část práce se opírá o výsledky srovnávacích kapitol teoretické části a také o mnohaletou pedagogickou praxi. Je v ní zformulováno osm hypotéz týkajících se výslovnosti českých studentů korejštiny. Hypotézy byly prověřovány v rámci percepčního a produkčního testování, jehož se zúčastnilo 49 a 32 studentů. Percepční i produkční diagnostický test byl bohatě členěn a jeho metodický postup a výsledky jsou v práci detailně popsány.

V závěrečné didaktické části je sledováno a zhodnoceno zprostředkování výuky fonetiky ve vybraných učebnicích korejštiny používaných v České republice a uvedena některá didaktická doporučení vycházející z výsledků experimentální části.

Klíčová slova: korejština, čeština, mateřský jazyk, fonetika, fonemický sluch, artikulační báze, fonemický inventář, samohláska, souhláska, slabika, fonologický proces, percepce, produkce